



Eisbericht Nr. 40

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 40	Montag, den 21.01.2008	1
--------------------	---------------	-------------------------------	----------

Übersicht

Übers Wochenende hat im südlichen Ostseeraum das Eis weiterhin abgenommen. In der Bottenvik haben nördliche Winde das Eis etwas nach Süden gedrückt und es hat sich etwas Neueis gebildet.

Skagerrak und Kattegat

Schwedische Küste: Vänersee: An der Nordküste tritt zwischen Karlstad und Kristinehamn dünnes dichtes Eis auf.

Westliche und Südliche Ostsee

Deutsche Küste: Eisfrei. **Polnische Küste:** Im Zalew Wiślany kommt dünnes Eis vor. **Russische Küste:** Im Kurischen Haff kommt dünnes Eis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Pärnu Bucht liegt auf 4-7 km 5-13 cm dickes Festeis mit Presseisrücken, anschließend offenes Wasser. Der Moonsund ist eisfrei.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den östlichen Schären dünnes Eis. **Saimaasee:** Im Nordteil tritt 15-20 cm dickes Eis, im südlichen Teil und im Kanal 10-15 cm dickes Eis auf. **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt 10-15 cm dickes kompaktes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge der Insel Kotlin tritt im Fahrwasser sehr dichtes 10-20 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes und hügelig aufgepresstes Eis auf. Weiter bis zur Länge vom Leuchtturm Tolbuchin kompaktes, 10-15 cm dickes Eis. - Im Berkezund kompaktes 5-10 cm dickes Eis. - In der Vyborgbucht liegt 10-15 cm dickes Festeis, die

Overview

Over the weekend the ice in the southern part of the Baltic has retreated further. In the Bay of Bothnia the ice has drifted a little southward and some new ice has formed.

Skagerrak and Kattegat

Sweden: Lake Vänern: On the northern coast between Karlstad and Kristinehamn there is thin close ice.

Western and Southern Baltic

German Coast: Icefree. **Polish Coast:** Thin ice occurs in Zalew Wiślany. **Russian Coast:** Thin ice occurs in Kurskij Zaliv.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is for 4-7 km ridged fast ice, 5-16cm thick. Farther off open water. The Moonsund is ice free.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the eastern archipelagos there is thin ice. **Lake Saimaa:** In the northern part 15-20 cm thick ice, in the southern part and in the Canal 10-15 cm thick ice occurs. **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is 10-15 cm thick compact ice. Farther out on the fairway up to the longitude of island Kotlin there is very close, partly hummocked and rafted 10-20 cm thick ice. Then up to the longitude of the lighthouse Tolbuchin compact 10-15 cm thick ice. - In Berkezund there is 5-10 cm thick compact ice. - The Vyborg Bay is covered by 10-15 cm thick fast ice, the entrance is ice free.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Einfahrt ist eisfrei.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. **Schwedische Küste:** Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Nagelbrick liegt dünnes Festeis. **Schwedische Küste:** In der Einfahrt zu Holmsund und in geschützten Buchten kommt dünnes Eis vor.

Bottenvik

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären 10-35 cm dickes Festeis. Außerhalb davon verläuft nordöstlich von Kemi-2 eine Rinne, danach kommt südwestlich von Kemi-1 10-30 cm dickes sehr dichtes, teilweise aufgepresstes Eis vor. Zwischen Oulu und Kattilankalla liegt 10-30 cm dickes Festeis. Außerhalb davon treibt westlich von Oulu-1 lockeres dünnes Eis bis zur Eisgrenze, die von Malören nach etwa Marjanemi verläuft. In den südlichen Schären liegt dünnes Eis. **Schwedische Küste:** In den nördlichen inneren Schären Festeis, 10-30 cm dick. Außerhalb davon liegt bis zu den äußeren Inseln 5-20 cm dickes, abwechselnd dichtes und lockeres Eis. Außerdem kommt Neueis vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Bis Mittwoch werden bei nördlichen Winden die Temperaturen im gesamten Ostseeraum abnehmen. Das Eis in der Bottenvik wird sich weiterhin nach Süden ausdehnen und es bildet sich weiteres Neueis. Auch im östlichen Finnischen Meerbusen bildet sich Neueis. Am Mittwoch wird dann aber wieder wärmere Luft vom Westen und Süden in den Ostseeraum fließen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is thin ice in places. **Swedish Coast:** The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: From Vaasa to Nagelbrick there is thin fast ice. **Swedish Coast:** In the entrance to Holmsund and in sheltered bays there is thin ice.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern inner archipelago 10-35 cm thick fast ice. Off the fast ice there is a lead to the north-east of Kemi-2. Further out south-west of Kemi 1 there is 10-30 cm thick very close, partly ridged ice. Between Oulu and Kattilankalla there is 10-30 cm thick fast ice. Farther out west of Oulu-1 there is open drift ice. The ice edge runs from Malören to approximately Marjaniemi. In the southern archipelago there is thin ice. **Swedish Coast:** In the northern inner archipelago fast ice, 10-30 cm thick. Farther off up to the outer islands there is 5-20 cm thick close and open drift ice, as well as new ice.

Expected Ice Development

Until Wednesday the predominantly northerly winds will bring colder temperatures to the whole Baltic area. The ice in the Bay of Bothnia will continue to drift southwards and there is continuous new ice formation. New ice will also form in the eastern part of the Gulf of Finland. Starting Wednesday warmer air will enter the Baltic region from the west and south.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA and IB	12.01.
	Raahe	2000 dwt	I and II	12.01.
	Lake Saimaa	1500 dwt	II	07.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Tugs and barges are not assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

Icebreaker: ARPPE assists in the southern Lake Saimaa, Saimaa canal and in the Varkaus fairway. OTSO assists in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg.

Icebreaker: SEMYAN DEZNEV and KARU assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: ALE assists at need in the northern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 21.01.2008

Pärnu, Hafen und Bucht 82/3

Finnland , 20.01.2008

Röyttä - Etukari 8345

Etukari - Ristinmatala 6345

Ajos - Ristinmatala 6345

Ristinmatala - Kemi 2 6375

Kemi 2 - Kemi 1 6765

Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi 6345

Oulu, Hafen - Kattilankalla 8345

Kattilankalla - Oulu 1 0//5

Raahe, Hafen - Heikinkari 8245

Rahja, Hafen - Välimatala 2201

Ykspihlaja - Repskär 4242

Pietarsaari - Kallan 4242

Vaskilouto - Ensten 5142

Kaskinen - Sälgrund 2101

Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi 2100

Uusikaupunki, Hafen - Kirsta 1100

Porvoo, Hafen - Varlax 2100

Valko, Hafen - Täktarn 2100

Kotka - Viikari 2100

Hamina - Suurmusta 2100

Russische Föderation , 21.01.2008

St. Petersburg, Hafen 5243

St. Petersburg - Ostspitze Kotlin 5253

Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin 5252

Vyborg Hafen und Bucht 7243

Berkesund 5142

Schweden , 21.01.2008

Karlsborg - Malören 5242

Malören, Seegebiet ausserhalb 4252

Lulea - Björnklack 5242

Haraholmen - Nygran 2000

Angermanälv oberhalb Sandöbron 8141

Angermanälv unterhalb Sandöbron 1040

Karlstad, Fahrwasser nach 8142

Kristinehamn, Fahrwasser nach 8041